Принудительно собрать деньги, чтобы продать вам

«Там действительно появляются цыплята». Вслед за этим голосом в дверях встало шесть человек. Один из них был человеком с выпирающим животом, с вечной улыбкой на лице. У другого была опущенная голова и согнутая талия. [1] Остальные четверо были загорожены сзади, и их можно было разглядеть лишь слегка — похоже, это были охранники или лакеи и тому подобное.

Сун Цзин-гун уже потерял контроль и, увидев, что все больше людей приходят посмотреть на цыплят, его улыбка уже не была такой естественной, он встал на пути и сказал: «Это просто для развлечения. На самом деле это было сделано с помощью курицы, которая высиживала его, а затем переносилась на кан [кровать-печь]».

"Ты…?" Не дожидаясь, пока этот человек с выпирающим животом заговорит, человек рядом с ними, который только что заискивающе улыбался, выпятил грудь, сузив глаза и глядя на Сун Цзингуна, когда он спросил.

«Я недостоин — Джурен по фамилии Сун, имя Цзин-гун». Сун Цзин-гун, зная, что сейчас он не может проявить робость, поднял голову, говоря.

«О, просто Джурен . Я думал, что прибыл отличник, ~ne! Босс, давайте зайдем внутрь, чтобы посмотреть поближе. Этот человек усмехнулся однажды, прежде чем снова превратиться в почтительный вид, заставив любого, увидевшего это, вздохнуть при виде.

Этот босс шагнул внутрь и даже небрежно хмыкнул, даже не пожалев взгляда на Сун Цзин-гуна. Четверо человек позади него тоже вошли один за другим, протискиваясь в эту комнату, пока не осталось места.

Когда они приблизились, так уж случилось, что другой цыпленок разбил скорлупу, чтобы вырваться наружу, ~ne. У этого босса сразу загорелись глаза. Он тоже не был дураком и понимал, что этот метод самый важный — цыплята просто не имеют значения.

— Старый отец, разве мы только что не пришли к соглашению? Предоставьте это дело мне». Сун Цзин-гун также обернулся и, столкнувшись со стариком, пошевелил бровями и моргнул, используя руки, чтобы изобразить счет денег.

Старик, казалось, не заметил жеста Сун Цзин-гуна и даже не ответил на его слова, а обратился к только что прибывшим людям и сказал : моя невестка. Пока яйца кладутся на эту кан [кровать-печку], через несколько дней вылупятся цыплята».

"Ой? Это не так просто, верно?» Этот босс сиял, глядя на старика, когда он спросил, в его словах был намек на угрожающее намерение.

«Этот маленький мальчик [3] не знает. Всем этим занималась моя невестка. Мистер Сун, что вы говорили раньше? Старик сделал вид, что совсем не боится, прежде чем повернуть голову, чтобы спросить Сун Цзин-гуна.

Сун Цзин-гун был так зол, ~ах. Как только он увидел поведение старика, он понял. Этот старик был вовсе не глуп. Возможно, именно эта семья и распространила эту новость. Чем больше людей посмотрит на это, тем больше денег сможет заработать эта семья. Теперь он уже не думал, что это афера. Те цыплята действительно вышли.

Увидев, что старик подтолкнул его вперед, он хотел отказаться, но не мог сдаться, так мог быть только этот злодей. Желая сделать выражение лица более естественным, но обнаружив, что это невозможно, он просто сделал каменное лицо и сказал:

«Старый отец, я только что сказал, что всем этим делом займусь я. К тому времени я помогу вам [почтительно] продать цыплят. Интересно, согласится Старый Отец или нет?

После того, как Сун Цзин-гун закончил говорить, он оглянулся, чтобы встретиться взглядами с этими шестью людьми, прежде чем повернуть голову, даже не желая их видеть.

«Этот дом — место, где, как говорили, можно было использовать любой кан [кровать-печь] для высиживания цыплят?» Пока две группы людей тренировали свои глаза, снаружи снова раздался голос.

«Мистер, это именно так. Этот малыш тщательно поспрашивал. Вы [уважительно], пожалуйста, входите». Это должен быть другой слуга, так как практически все слуги говорили так.

И действительно, в дверях снова появилось несколько человек. Одному из них было около 20 лет, он только что достиг совершеннолетия, [4] его тело было одето в развевающуюся белую одежду, которая казалась бесконечно романтичной и лихой. [5] Увидев, что в комнате уже не было стоячих мест, его бровь слегка нахмурилась. Затем этот человек рядом с ним заговорил и сказал: «Все живые, выходите. Разве ты не видишь, что прибыл господин моей семьи?

«Угу! Сяову, [6] как ты можешь так говорить, ~нэ. Мог ли ты забыть то, чему, мистер, я тебя обычно учил? Этот господин не проронил ни слова, пока Сяову говорил, только подождал, пока Сяову закончил говорить, чтобы притвориться хорошим парнем с улыбкой, такой же легкой и легкой, как ветер и облака на его лице.

Кроме Интао и другого человека, который следовал за ним, все остальные в комнате немного нервничали. Этот мистер не был обычным, ~ах. Даже Сун Цзин-гун чувствовал, что как бы он ни притворялся, сам он не мог притворяться, притворяясь таким.

Интао с вуалью на лице и другой человек практически ничего не чувствовали. Чтобы увидеть элегантную манеру поведения, достаточно посмотреть на их собственного Маленького Господина, чтобы узнать — так следовало называть хорошенькую — с белой и пухлой

внешностью, большими чистыми и чистыми глазами, двумя круглыми ямочками с улыбкой, говорящим слова, которые не могли не ослушаться. В командном шатре разрабатываются стратегии, определяющие победу в радиусе 1000 ли [миль] снаружи; [7] немного повзрослев, с кем Мистер мог бы сравниться?

Это было просто здорово сейчас. Три группы людей собрались вместе, каждая находя другую бельмом на глазу. Ради того, чтобы позволить опоздавшему Мистеру войти в комнату для наблюдения, старик даже выгнал лакеев того начальника, который пришел вторым. Ведь это был его дом.

Из птенцов на кан [кровать-печку] сейчас вылезло уже пятеро. Пух на теле самого первого вышедшего уже успел высохнуть, так как он беспрерывно стрекотал и шумел. Интао поспешно достал приготовленный заранее рисовый суп, чтобы накормить его.

Увидев эту ситуацию, три группы людей начали обсуждение со стариком. Этот сказал, что они готовы дать 10 серебряных таэлей ; тот сказал, что они могли бы использовать 100 рулонов шелка в обмен на него - короче говоря, все они хотели получить этот метод высиживания цыплят с помощью кан [кровать-печь].

Старик взглянул на этого, а затем взглянул на того, не издавая ни звука, улыбаясь и ожидая там. Три группы людей продолжали поднимать цену. Когда он был поднят до 200 таэлей серебряных слитков, [8] только Сун Цзин-гун все еще осмелился участвовать в торгах. Остальные не издали ни звука, так как эти две группы людей считали, что это не стоит таких денег. Сколько цыплят нужно было вырастить, чтобы вернуть эти деньги?

Пока Сун Цзин-гун самодовольно поздравлял себя, люди снова начали непрерывно прибывать снаружи, пока в это место не пришло в общей сложности 10 или около того групп людей. Увидев, что для высиживания цыплят действительно можно использовать кан [кровать-печку], нашелся человек с глубокими карманами, который открылся с 500 таэлями белого серебра — даже не подозревая, о чем они думали.

Услышав это, Сун Цзин-гун тоже был ошеломлен. Чтобы заставить его принести так много денег, он действительно не мог. В то же время он немного завидовал всей семье этого старика. С таким количеством серебра, до какого срока им придется его тратить, ~а? Другие люди этого типа все еще использовали вещи для обмена на какие-то обычные предметы; если бы у всей семьи старика было столько денег, возможно, они были бы в опасности.

Увидев, что никто больше не поднимает цену, старик заговорил: «Все, говорю, все, вы все состоятельные люди. Этот старик, я не такой. Что бы я сделал с такой суммой денег? Как насчет того, чтобы не навлечь на себя катастрофическую резню? Те, кто готов заплатить деньгами, могут продолжать делать ставки; те, кто не хочет платить деньгами, также могут использовать предметы в обмен.

Шелк, пшеница, рис, просо, будь то соя, редис, лошади, волы, овцы, всякое такое — этот старик, я все вынесу. Тогда мы можем рассчитать его как серебро. Кто больше даст, этот

старик, я велю своей невестке продать им рецепт, как выводить цыплят. Все в порядке?

Когда все это услышали, подавляющее большинство немного отступило. В конце концов, это были слишком большие деньги. Если эти 500 таэлей все еще не могли его получить, то сколько же они еще хотели?

Однако Сун Цзин-гун радовался в своем сердце. Там у него были товары на 400 серебряных таэлей , ~ne. Сверху были добавлены 200 таэлей , которые он одолжил, а также 200 таэлей , которые он накопил ранее, чтобы взять 800 таэлей . Другие люди могли подумать, что эти вещи того не стоили, но он так не думал.

Он уже был подготовлен. Пока он мог высиживать цыплят, он мог продолжать жульничать. Через несколько дней он сможет снова занять определенную сумму денег.

Пока все готовились к продолжению торгов, один человек резко сказал: «Подождите. Я хочу спросить. Что, если я куплю этот рецепт, а ты, старик, снова продашь его кому-то другому, что мне тогда делать?»

«Каждый может быть уверен. Этот маленький старичок, я уже все обдумал. В это время мы найдем брокеров, которые застрахуют его. Конечно, если кто-то из вас слил этот рецепт, то не вините меня. Я могу делать это только в своем собственном доме здесь, и у меня нет власти или влияния, поэтому я не могу добиться слишком большого результата». — сказал в этот момент старик.

Теперь все, наконец, успокоились, думая, что одинокий старик не посмеет обманывать людей. В противном случае, если он просто съест весла [9] , он может забить его до смерти. Все были готовы сделать ставку еще раз, когда в это время старик снова заговорил.

«Все, воздержитесь от беспокойства. У этого маленького старичка есть метод, который может позволить каждому не ломать фасад».

Все остановились, чтобы послушать, как он говорит.

«Дитя, ~a, принеси кисть, тушь, бумагу и тушь. Все, этот метод этого маленького мальчика заключается в том, что каждый записывает на бумаге деньги или предметы, которые он хочет достать. Не позволяйте другим видеть. Тогда дай мне все это вместе. Какую бы цену я ни увидел, я отдам ее любому человеку. Как насчет этого?

Старик позвал, и один из двух человек вышел, чтобы вынести четыре сокровища из кабинета, который был приготовлен заранее, чтобы позволить этим людям писать там.

Вначале всем казалось, что этот метод хорош. Но кто знал, что при рассмотрении того, сколько денег или вещей предложить, они обнаружили, что с помощью этого метода у них не было

возможности угадать другие. Если бы эта цена была низкой, не было бы рецепта; если слишком высока, не будет ли это денежными потерями?

Тогда все до единого не могли не проклясть этого старика втайне — он действительно придумал такой разрушительный ход. Но даже если бы они четко знали, что это им невыгодно, им все равно приходилось писать.

Когда один заканчивал писать, чтобы перейти к следующему, этот человек даже вытаскивал тот лист бумаги, который был подкладкой внизу, опасаясь, что другие увидят его след. Хорошо, что все знали несколько иероглифов и могли написать несколько иероглифов, так что не нужно было искать другого человека в качестве писца. [10]

Через четверть часа все люди закончили писать и остановились, передав бумаги старику, а затем старик уговорил их подождать снаружи.

Здесь тот другой человек из поместья начал листать бумаги, чтобы посмотреть на них. Найдя того, кто был готов заплатить 700 серебряных таэлей , это был тот, у которого была самая высокая цена. Затем нужно было вынуть тот лист бумаги Сун Цзингуна. Один взгляд, и Сун Цзин-гун на самом деле хотел дать немного меньше денег и посчитал эти 2000 дан [камень] моркови за 400 таэлей , и он добавил еще 250 таэлей .

Этот человек кивнул головой, передавая бумагу старику. Затем он тихо проинструктировал еще несколько предложений, пока старик запоминал каждое.

Снаружи Сун Цзин-гун также разговаривал с Сунри Ниганом. Ведь груз на лодках принадлежал им обоим.

«Сонгри Ниган, подожди, пока я не получу рецепт и не выведу цыплят, я использую цыплят для оплаты счета. Как это? — спросил Сун Цзин-гун.

«Почему бы и мне не дать копию рецепта?» Сонгри Ниган тоже не был глуп, так как хотел рецепт.

«Вы не понимаете здесь. Вы можете продолжать приходить сюда, чтобы получить от меня цыплят; Я продам вам недорого. Но если вы вернете его, сможете ли вы сохранить этот рецепт? Сколько людей увидят красный цвет, ~ne? Вы там не идете ни в какое сравнение с моей защитой местных властей [11] здесь». Сун Цзин-гун рассуждал, анализируя все за и против.

Сонгри Ниган подумал об этом, и это действительно было так. Поэтому он кивнул головой, что можно было считать согласием.

Вскоре после этого вышел старик и, держа в руке два листа бумаги, сказал: «Все, пришли результаты. Владелец города Синьпин Ли на этот раз получил 700 серебряных таэлей ».

Когда он произнес слова, остальные резко вдохнули, а сердце Сун Цзин-гуна похолодело. Если бы он знал, что так будет, он добавил бы немного больше денег — этот груз изначально не стоил больших денег.

В это время старик сказал: «Увы, владельцу Ли чего-то не хватало, как и господину Сун, с 2000 дан [камень] товаров, равных 400 серебряным таэлям , добавленным к 350 серебряным таэлям , в общей сложности 750 серебряных таэлей , купленных . рецепт."

После того, как его голос оборвался, владелец Ли сказал с уродливым выражением лица: «Я дам 800 таэлей ».

«Владелец Ли, вы [уважительно] произнесли эти слова слишком поздно. Если бы то, что вы [почтительно] записали, было 800 таэлей , то оно, естественно, было бы вам дано [почтительно]. Но, может быть, вы [благородный] думали…» Последние слова старик не произносил вслух, но все слышали и понимали. Да, ~я, если бы они хотели получить меньше денег, то как они могли бы вернуться и все же дать вам рецепт? Владелец Ли также знал, что сейчас не время произносить эти слова, поэтому, произнеся предложение на прощание, он поспешно ушел.

сноски

1«Di tou wan yao» (□□□□) — это китайская идиома, которая физически описывает общую позу подхалима, кланяющегося и подхалимствующего за благосклонность. Таким образом, описать кого-то вроде этого — значит назвать его подхалимом или лакеем.

2Ранее я переводил «лао е» (□□) как «мастер», поскольку это титул, которым слуги Чжан обращаются к отцу Сяобао. Этимологически оно распадается на «старый господин/дедушка», причем слово «старый» используется в качестве почетного обращения, а не в его буквальном значении. Таким образом, помимо «Хозяин», его можно использовать как общее «господин» или «сэр» в обычном разговоре.

3Старик использует «сяо лао-эр» (□□□) для обозначения самого себя. Это буквально переводится как «маленький старый сын», что объясняет мой выбор перевода.

4«Цзи гуань» (□□) — это один из терминов для тех, кто прошел конфуцианскую церемонию совершеннолетия для молодых людей со статусом в древнем Китае, которая называется « гуань ли » (□□) или «корона/шапка» . церемония». Возраст достижения юношей совершеннолетия был установлен в 20 лет. Этот термин буквально означает «преуспеть в короне / кепке», поскольку гуань /□— это тип формальной шляпы, кепки или головного убора, который может выглядеть как коронный головной убор в зависимости от стиля или дизайна. Другие названия этой церемонии: «цзя гуань» (□□) или «добавить корону/шапку» и «руо гуань» (□□).) или «слабая корона/шапка», последний термин которой был получен потому, что в 20 лет мужчины обычно не были полностью развиты в теле и имели тенденцию к физическому наполнению в более позднем возрасте. В этой церемонии обычно молодой человек формально связывал свои волосы, а затем уважаемый старейшина или гость возлагал на него гуань / □ как корону или

шапку. Это было также время, когда молодой человек получал цзы/□ или бяо/□, что обычно переводится как стильное или вежливое имя.на английском языке (этот обычай также объясняет, почему исторические китайские деятели могут называться так много разных имен и псевдонимов). Пройдя этот обряд, молодой человек считался полностью взрослым, а не ребенком, поэтому это также обычно происходит, когда происходит брак. Обратите внимание, что это не применимо к крестьянам или простолюдинам, которые, вероятно, женятся намного раньше и не имеют образования или роскоши получить имя стиля. Поскольку эта церемония неразрывно связана с молодым человеком, достигшим 20-летнего возраста, в большинстве случаев эта церемония упоминается с указанием его возраста, что аналогично описанию мальчика-католика, прошедшего конфирмацию , или еврейского юноши , прошедшего бар-мицву .. Из-за влияния китайской культуры эта церемония исторически была обрядом инициации для японских , корейских и вьетнамских молодых людей.

5Выше приведены некоторые примеры этих типов гуань/□.

6Здесь используется двустишие из 4 иероглифов «фэн лю сяо са» (□□□□). Причина, по которой я делаю сноску, заключается в том, что «фэн лю» (□□) имеет несколько коннотаций, хотя буквально означает «поток ветра», что может сбить с толку людей, не осведомленных о возможном контексте. Хотя на этот раз я решил перевести «фэн лю» (□□) как романтический, потому что его значение изменилось из-за сочетания с «сяо са» (□□).), что означает «свободный и безудержный», оно может всплывать само по себе, например, при описании плейбоев или развратников. Таким образом, вы, вероятно, увидите, что «фэн лю» (□□) используется в значении «распущенный» или «развратный» в последних обстоятельствах. В этом случае, хотя возможно, что этот молодой господин также мог быть плейбоем, его описывают таким образом, чтобы показать, что он излучает необычную ауру.

7«Сяову» (□□) означает «маленькая пятерка».

8Эта цитата берет свое начало в Хань Шу (□□) или Книге Хань , которая была историографической работой Бань Гу (□□) и Бань Чжао (□□), охватывающей всю династию Западная Хань . В частности, это цитата из части II «Анналов императора Гаозу » или «Гаоди Цзи Ся» (□□□□). В тексте Гаозу хвалит генерала по имени Чжан Лян (□□), которого он называет стильным именем Цзыфан (□□), как более опытного, чем он: «□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□» Этот же оборот речи позже был повторно использован в одном из Четырех Великих Классических РомановКитайская литература , Путешествие на Запад или «Си Ю Цзи» □□□□□ писателя династии Мин У Чэнэня (□□□) как: «□□□□□□□□□□□□□□□□□□». двустишия могут быть взяты из этого единственного источника, которые служат стенографией для всей этой цитаты. Первый — «юнь чоу вэй во» (□□□□), что означает «вырабатывать стратегию в командном шатре», а второй — «цзюэ шэн цянь ли» (□□□□).), что означает решить победу с расстояния в тысячу ли. И то, и другое является комплиментом отличной командной или лидерской способности. Гаозу хвалил Чжан Ляна как генерала, который мог определить победу на расстоянии, просто разработав план в своей командной палатке, поэтому Интао здесь приравнивает Сяобао к Чжан Ляну по мастерству.

9«Вэнь Инь» (□□) переводится как чистое серебро или серебряные слитки, где серебро отливалось в формы. «Юань бао» (□□), известный как sycee на английском языке, поскольку это слово было импортировано через кантонский диалект (□□), является примером такой валюты в виде серебряных слитков, использовавшейся в древнем Китае.

10Banzi/□□ относится к инструменту, используемому в форме «цисин» (□□) или избиения наказания, одного из пяти наказаний , которые использовались в древних китайских судах . Это была форма телесного наказания со стороны государства, когда человека били по ягодицам бамбуковыми тростями или деревянными досками / веслами. С большой широтой власти, которую местный судья имел в своем собственном зале суда, избиение могло быть произвольно назначено любому по любой сфабрикованной причине, не говоря уже о ситуации, когда подсудимый был признан виновным.

11Я перевел китайский язык, используемый здесь, как «писец», хотя «дай би» (□□), что буквально означает «замещающая ручка», может означать «призрачное письмо». Но в данном случае это на самом деле описание, когда писец или клерк помогает неграмотному человеку расшифровать сообщение, которое он хочет записать, хотя это тоже форма написания призраков.

12Местные власти здесь называются «гуань фу» (□□), что представляет собой местную судебную систему, включающую не только магистрата и чиновников, но и персонал, связанный с « ямэнь » (□□), такой как «я йи». » (□□), что обычно переводится как бегуны, но было древнекитайской версией прототипа местной полиции или шерифа и заместителей, которые выступали в качестве основной формы военной власти для магистрата, чтобы держать местное население под контролем в дополнение к помощь в обеспечении соблюдения закона в судебном порядке.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: идёт перевод

http://tl.rulate.ru/book/57462/2297597